

fólkatingsvalið 94

KUNNGERÐ UM FÓLKATINGSVAL

Atkvøðugreiðslan í Tvøroyrar kommunu á fólkatingsvalinum ónsdagin 21. september 1994 verður í hølunum hjá gamla P/f Føroya Banka frá kl. 09.00 til kl. kl.20.00, og so leingi veljarar møta uttan steðg.

Veljarar í Tvøroyrar kommunu, ið sambært vallógina lúka treytirnar fyri at greiða brævatkvøðu, kunnu atkvøða á kommunuskrivstovuni í avgreiðslutíðini til og við 19. september 1994. Tey, ið vegna sjúku ikki eru før fyri at koma á valstaðin, kunnu boða kommunuskrivstovuni frá á tlf. 71085 áðrenn kl. 15.00 ónsdagin 19. september 1994.

Veljarar í Tvøroyrar kommunu, ið ynskja bil til valstaðin, biðjast ringja til ein av hýruvognunum á Tvøroyri.



Tvøroyri, 8. sept. 1994

**TVØROYRAR
KOMMUNA**

Kunngerð

Sagt verður frá, at valkort eru send út. Um onkur, sum heldur seg hava rætt til at velja, ikki hevur fingið valkort, verður viðkomandi at siga býráðsskrivstovuni frá í seinasta lagi hin 19. í h.m.



**Tvøroyrar
Býráð**



ADC-Heilsølan

Láarvegur 14 · Tórshavn · Tlf. 15828 · Fax 15893

ARBEIÐSHANDSKAR

til øll endamál – bæði á sjógv og landi

Eliaskirkjan, Vesterbrotorv 49

Meti er hvørt leygarkvöld kl. 19.00.

Bussarnir 6, 16, 28 og 41 steðga nærindis.

Nærri fæst at vita á tlf. 031-242268 ella 031-578999.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan í Deyvahúsinum »Effata«, Íslandsvegur 10 B, Tórshavn, er opin hvønn dag frá kl. 9-11.

Telefon 17597. Telefax 13609. Skrivtelefon, ring 0123 og bið um 16929.

Gagnlig samvinna ella útspilling!

Valið er sera einfalt. Føroyingar vilja hava eina gagnliga samvinnu við danir. Vit vilja hava neyðuga fígging til tørvin hjá landskassanum tey komandi árin. Vit vilja hava umfígging til okkara uttanlandsskuld. Og vit vilja varðveita ognarrættin til rávevnini í okkara undirgrund skrivar Vilhelm Johannesen, valevni javnaðarfloksins til fólkatingsvalið

Mikudagin 21. september verður fólkatingsval í Danmark. Sama dag skulu grønlandingar og føroyingar kjósa sær tvey fólkatingsumboð í part.

Í Danmark er spenningurin sera stórir uppundir hetta fólkatingsvalið. Spurningurin er, um danski javnaðarflokkurin, saman við miðflokkum og/ella flokkum vinstru megin miðuna, megna at skipa stjórn eftir valið. Hin møguleikin er, at teir borgarligu flokkarnir koma til stjórnarvaldið og gera teir tað, verður hetta gjørt saman við framburðsflokkinum og Kirsten Jacobsen.

Kirsten Jacobsen og framburðsflokkurin hava ført eitt drúgt og sera skitið valstríð. Høvuðsmálið í teirra valstríði hevur verið ein áhaldandi útspilling av Føroyum og føroyingum. Í hesi útspillingar herferð móti føroyingum hava tey fullkomuliga slept sannleikanum upp á fjall. Tey hava roynt at gera Føroyar og føroyingar til eina stóra og tyngjandi byrðu fyri danskar skattgjaldarar. Men hetta er sjálvandi tað reina mæn. Tann spurningin skal eg venda aftur til í aðrari grein seinni.

Men tað stutta av tí langa er, at framburðsflokkurin og Kirsten Jacobsen í hesi útspillingar herferð, yvir fyri sínum veljarum hava bundið seg til, beinleiðis at virka ímóti føroyskum áhugamálum, um so verður, at flokkurin kemur í eitt stjórnarsamstarv eftir valið. Við hesum koma allar framtíðar lánveitingar úr danska ríkiskassanum til Føroya í vanda. Tað sama er galdandi viðvíkjandi umfíggingini av føroysku uttanlandsskuldini. Og tað er ein stórir spurningur, um før-



stjórn, ið verður stuðlað av danska framburðsflokkinum.

Valið er tí sera einfalt. Føroyingar vilja hava eina gagnliga samvinnu við danir. Vit vilja hava neyðuga fígging til tørvin hjá landskassanum tey komandi árin. Vit vilja hava umfígging av okkara uttanlandsskuld. Og vit vilja varðveita ognarrættin til rávevnini í okkara undirgrund. Tí fara vit manssterk á val og seta X við javnaðarlistan ella eitt av valevnum á lista javnaðarfloksins.

Klaksvík, 12. sept. 1994
Vilhelm Johannesen

oyksi ognarrætturin til rávevnini í undirgrundini, ikki eisini kemur í vanda.

Í Grønlandi hava flokkarnir vinstru megin miðuna stillað upp á einum felagslista. Hesir flokkar eru landsstýrisflokkarnir Siu-mut og Inuit. Teir fáa møgulega bæði tey grønlandsku fólkatingsumboðini, og hava longu nú boðað frá, at teir fara at stuðla eina danska javnaðarstjórn. Tað sama fer føroyski javnaðarflokkurin at gera. Men fleiri aðrir flokkar, sum stilla upp til fólkatingsvalið í Føroyum, fara beinleiðis í fávningin á teimum borgarligu flokkunum. Og hetta kann føra til, at Kirsten Jacobsen og framburðsflokkurin sleppa upp í part, tá stjórn verður skipað eftir valið.

Hetta kann fáa ógvuliga

álvarsamar avleiðingar fyri føroyingar og føroyska samfelagið í framtíðini. Tí stendur valið næsta mikudag millum gagnliga samvinnu við eina danska javnaðarstjórn, ella um vit skulu kenna avleiðingarnar av útspillingini hjá Kirsten Jacobsen, frá eini borgarligari



BILLUTIR!

Vit hava víðkað okkara útbót av økalutum til bílar og hava nú fleiri útstoyt enn nakrantíð á goymslu.

Tað loysir seg altíð at handla við okkum.

p/f Esmar Simonsen

KAMBSDALUR, Box 78, FR-530 Fuglafjørður
Tlf. 44405, Fax. 44629